

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Щёкина Вера Витальевна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 03.02.2026 05:49:45  
Уникальный программный ключ:  
a2232a55457e576551a8999b1c90892af53989420420336ffbf573a434e57789

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Благовещенский государственный педагогический университет»**

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
Рабочая программа дисциплины**

**«УТВЕРЖДАЮ»**

**Декан  
факультета иностранных языков  
ФГБОУ ВО «БГПУ»**



**Р.Ю. Ермаков  
«23» мая 2025 г.**

**Рабочая программа дисциплины**

**ИСТОРИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

**Направление подготовки**

**44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ  
(с двумя профилями подготовки)**

**Профиль  
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Профиль  
«КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Уровень высшего образования  
БАКАЛАВРИАТ**

**Принята на заседании кафедры  
романо-германских и восточных языков  
(протокол № 9 от «15» мая 2025 г.)**

**Благовещенск 2025**

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |  |
|--|--|
| <b>1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.....</b>  | <b>Ошибка! Закладка не определена.</b> |
| <b>2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ .....</b>  | <b>3</b>                               |
| <b>3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ) .....</b>   | <b>4</b>                               |
| <b>4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО<br/>ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>                  | <b>7</b>                               |
| <b>5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....</b>  | <b>9</b>                               |
| <b>6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ)<br/>УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА .....</b>                  | <b>11</b>                              |
| <b>7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ. Ошибка!</b>   | <b>Ошибка!</b>                         |
| Закладка не определена.  |  |
| <b>В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ.....</b>  | <b>Ошибка! Закладка не определена.</b> |
| <b>8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С<br/>ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.....</b> | <b>Ошибка! Закладка не определена.</b> |
| <b>9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ.....</b>  | <b>Ошибка! Закладка не определена.</b> |
| <b>10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА.....</b>  | <b>21</b>                              |
| <b>11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ.....</b>   | <b>22</b>                              |

## 1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

**1.1 Цель дисциплины:** сформировать у студентов теоретические основы учения об исторических преобразованиях изучаемого языка как процесса изменений языковой системы, обусловленных действием внутренних и внешних факторов. Познакомить студентов с основными проблемами, методами изучения и важнейшими этапами исторического развития китайского языка с момента его образования.

**1.2 Место дисциплины в структуре ООП:** Дисциплина «История китайского языка» относится к дисциплинам предметного модуля по профилю «Китайский язык» части формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 (Б1.В.02.02).

**1.3 Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:** УК-1; ПК-2

**УК-1** Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач, **индикаторами** достижения которой являются:

- УК-1.3 Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

**ПК-2.** Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования; **индикаторами** достижения которой является:

- ПК-2.6. применяет навыки анализа важнейших этапов исторического развития изучаемого языка.

**1.4 Перечень планируемых результатов обучения.** В результате изучения дисциплины студент должен

**знать:**

- основные процессы изменений в области фонетики, грамматики, лексики, филологической традиции изучаемого языка;

- основные понятия и термины;

- особенности исторического развития и современное состояние изучаемого языка;

**уметь:**

- анализировать языковые явления, происходившие на разных этапах исторического развития.

**владеть:**

- способами использования общих лингвистических понятий для осмысления конкретных языковых форм, конструкций и процессов;

- навыками и приемами лингвистического анализа.

**1.5 Общая трудоемкость дисциплины** «История китайского языка» составляет 2 зачётные единицы.

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и практических занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

**1.6 Объем дисциплины и виды учебной деятельности**

### Объем дисциплины и виды учебной деятельности

| Вид учебной работы     | Всего часов | Семестр 4       |
|------------------------|-------------|-----------------|
| Общая трудоемкость     | 72          | 72              |
| Аудиторные занятия     | 36          | 36              |
| Лекции                 | 14          | 14              |
| Практические занятия   | 22          | 22              |
| Самостоятельная работа | 36          | 36              |
| Вид итогового контроля |             | зачёт с оценкой |

## 2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

### Учебно-тематический план

| №<br>п/п     | Наименование разделов (тем)  | Всего<br>часов | Виды уч. занятий |                     |                     |
|--------------|--|----------------|------------------|---------------------|---------------------|
|              |  |                | лекции           | практич.<br>занятия | самост. ра-<br>бота |
| 1.           | Китайский язык в системе языков мира. Историко-генеалогические связи китайского языка. Периодизация. | 6              | 1                | 2                   | 3                   |
| 2.           | Зарождение китайского языка  | 8              | 2                | 2                   | 4                   |
| 3.           | Протокитайский язык  | 6              | 1                | 2                   | 3                   |
| 4.           | Ранний древнекитайский язык  | 6              | 1                | 2                   | 3                   |
| 5.           | Поздний древнекитайский язык   | 8              | 2                | 2                   | 4                   |
| 6.           | Ранний среднекитайский язык  | 10             | 2                | 3                   | 5                   |
| 7.           | Среднекитайский язык   | 6              | 1                | 2                   | 3                   |
| 8.           | Поздний среднекитайский язык   | 8              | 2                | 2                   | 4                   |
| 9.           | Новокитайский язык   | 6              | 1                | 2                   | 3                   |
| 10.          | Современный китайский язык   | 8              | 1                | 3                   | 4                   |
| Зачет        |  |                |                  |                     |                     |
| <b>ИТОГО</b> |  | <b>72</b>      | <b>14</b>        | <b>22</b>           | <b>36</b>           |

### Интерактивное обучение по дисциплине

| №            | Наименование<br>разделов (тем)   | Вид заня-<br>тия | Форма интерактив-<br>ного занятия | Кол-во часов |
|--------------|--|------------------|-----------------------------------|--------------|
| 1.           | Китайский язык в системе языков мира. Историко-генеалогические связи китайского языка. Периодизация. | ЛК               | Лекция-дискуссия                  | 1 ч.         |
| 2.           | Зарождение китайского языка  | СМ               | Работа в малых группах            | 2 ч          |
| 3.           | Современный китайский язык   | ЛК               | Лекция-дискуссия                  | 1 ч          |
| 4.           | Ранний среднекитайский язык  | СМ               | Работа в малых группах            | 2 ч          |
| <b>ИТОГО</b> |  |                  |                                   | <b>6/36</b>  |

## 3 СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ (ТЕМ)

### Тема 1. Китайский язык в системе языков мира.

#### Историко-генеалогические связи китайского языка. Периодизация.

Язык и общество, социальная функция языка. Основа генеалогической классификации языков – общность происхождения. Понятие языковой семьи. Историко-генеалогические связи китайского языка. Место китайского языка в системе языков мира. Языки-соседи китайского языка: Северо-Алтайские, Юго-Западно-Индоевропейские, Юго-Востоко-Австронезийские. Китайский язык в системе синтетических языков. Типологические характеристики китайского языка.

Классификация Масперо, Кармена, Ван Ли, Яхонтова С.Е., Крюкова М.В., Карлгрена Б. – основные этапы и признаки их выделения. Роль грамматики и фонетики в выделении этапов исторического развития китайского языка. Фонетические и грамматические признаки каждого из этапов. Неравномерность изменений в грамматике и фонетике.

Интерактивное обучение по дисциплине: Лекция проводится в форме дискуссии. На обсуждение выносятся следующие вопросы:

- Откуда берутся корни китайского языка? Из какой макросемьи он вышел?
- Что общего (различного) у языков, соседствующих территориально с современным китайским языком?

- Какое основание для классификации периодов развития китайского языка Вы бы предложили и почему?

Почему не существует единого подхода к периодизации истории китайского языка?

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, страноведение.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, современная карта КНР, современная лингвистическая карта Юго-Восточной Азии и мира.

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; составление генеалогического древа сино-кавказской языковой макросемьи; заполнение контурных карт (КЯ в системе языков мира).

## **Тема 2. Зарождение китайского языка.**

Проблемы происхождения китайского языка и его генетических связей. Насечки на керамике как протописьменность китайского языка. Появление данных о языке иньской эпохи. Основные черты внешней истории языка. Характер иньских надписей. Особенности письменности. Характерные черты грамматического строя: отрицание, обстоятельство времени, связки, система личных местоимений. Типология порядка значимых элементов в языке иньских надписей.

Интерактивное обучение по дисциплине: работа в малых группах на семинаре. Форма работы: подготовка презентации по одному из вопросов семинара.

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, страноведение.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая (династия Инь).

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; проверка конспекта занятия; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

## **Тема 3. Протокитайский язык.**

Важнейшие события этнической истории, особенности культуры династии Западная Чжоу и эпохи Чуньцю. Основные источники для характеристики языка данного периода. Язык Шуцзина. Особенности грамматики и фонетики периода династии Западная Чжоу. Особенности грамматики: система местоимений, отрицание; утвердительные, повелительные и восклицательные частицы; инверсия дополнения. Язык первой половины династии Чжоу в соотношении с языком предыдущего и последующего периодов.

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, лексикология китайского языка.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая (династия Западная Чжоу).

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* проверка конспекта занятия; устный опрос; письменный опрос; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

## **Тема 4. Ранний древнекитайский язык.**

Факторы внешней истории и особенности культуры. Характеристика источников для изучения грамматики, их классификация. Источники по исторической фонетике языка эпохи Чжаньго. Общая характеристика фонетики китайского языка эпохи Чжаньго. Структура слога. Рифма. Проблема тонов. Характерные особенности грамматики. Суффиксы и префиксы. Опускание подлежащего, опускание дополнения после предлога, слияние предлога с последующим местоимением, инверсия дополнения. Общая характеристика классов слов. Проблема выделения частей речи в древнекитайском языке. Переходные и непереходные глаголы. Диалекты языка эпохи Чжаньго. «Диалекты текстов» данного периода. Географическая область распространения китайского языка. Диалекты китайского языка по словарю «Фанъянь».

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, страноведение.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая (период Чжаньго).

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* проверка конспекта занятия; устный опрос; письменный опрос; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

## **Тема 5. Поздний древнекитайский язык.**

Внешняя история. Изменения в грамматике: связки и связочные предложения. Пассивная конструкция. Исчезновение безударных слов. Изменения в системе служебных слов. Деятельность Лю Сяня и Лю Синя. Появление деления текстов на «Книги старого письма» и «Книги нового письма».

Развитие китайской библиографии: появление подделок древних книг. Новые тенденции в лексике – заимствования из других языков. Диалекты, их особенности и области распространения. Историческая фонетика. Деятельность Сыма Цяня. Особенности исторического развития эпохи Хань. Район распространения китайского языка в годы правления династии Хань.

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, лексикология китайского языка.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая (династия Хань).

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

#### **Тема 6. Ранний среднекитайский язык.**

Особенности внешней истории. Характеристика письменных памятников данного периода. Общая характеристика грамматической системы. Местоимения. Счетные слова. Появление сложных глаголов и новые глагольные конструкции. Служебные приглагольные слова. Предлоги и послелоги. Побудительная конструкция. Образование вопроса. Особенности исторической фонетики. Появление системы «фаньце». Словари рифм. Система «четырёх тонов».

Влияние буддизма на развитие китайского языка. Расширение подделок древних книг. Истоки теории перевода. Словарь Лу Фаяня «Цеюнь» и система фаньце. Изменения в языковой карте китайского языка в Северных и Южных династиях.

Интерактивное обучение по дисциплине: работа в малых группах на семинаре. Форма работы: подготовка презентации по одному из вопросов семинара.

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, лексикология китайского языка.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая (периода Шести династий).

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

#### **Тема 7. Среднекитайский язык.**

Внешняя история. Основные письменные источники. Характеристика бянвэней и юйлу. Общая характеристика грамматики. Реконструкция грамматики по текстам юйлу и бянвэней. Характерные особенности двух видов грамматики. Счетные слова. Новые отрицания и вопросительная частица. Побудительная конструкция. Связка «ши». Отрицательная форма связочного сказуемого «бу ши». Глаголы с пассивным значением в начале предложения. Данные по исторической фонетике. Развитие китайской филологической традиции. Проблема нормативного произношения. Словари рифм, фонетические таблицы.

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, лексикология китайского языка.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая.

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

#### **Тема 8. Поздний среднекитайский язык.**

Характеристика исторического периода. Письменные источники для изучения грамматики. Значение текстов пьес и первых романов для изучения языка. Общая характеристика грамматического строя. Система местоимений. Показатели множественности. Показатель определения «дэ». Историческая фонетика. Значение текстов арий для реконструкции произношения. Словари рифм и омонимов.

Функциональное развитие устного языка. Функциональное развитие письменного языка и формирование байхуа. Особенность развития письменности. Ареалы диалектов китайского языка.

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, страноведение, лексикология китайского языка.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая.

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

#### **Тема 9. Новокитайский язык.**

Общая характеристика данного периода и основные тенденции в развитии языка. Письменные источники для изучения раннего новокитайского языка. Характерные черты исторической

грамматики и фонетики. Появление иероглифических словарей современной структуры. Постепенная эволюция раннего новокитайского языка в современный китайский язык.

Китайская филология XVII – XIX вв. Функциональное развитие письменного языка. Функциональное развитие устного языка: пекинский диалект и «язык чиновников»

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, лексикология китайского языка.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая.

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

#### **Тема 10. Современный китайский язык.**

Ареальное развитие китайского языка. Формирование современной структуры диалектов китайского языка. Структурное развитие китайского языка. Функциональное развитие байхуа. Функциональное развитие вэньяня. Формирование национального языка. Тенденции развития современного китайского языка в 21 веке.

Кодификация грамматики китайского языка. Реформа письменности. Попытки создания алфавитной письменности для китайского языка. Алфавит чжуинь цзыму. Алфавит пиньинь. Реформа иероглифики.

Интерактивное обучение по дисциплине: Лекция проводится в форме дискуссии.

На обсуждение выносятся следующие вопросы:

- Какие факторы повлияли на становление современной структуры диалектов в китайском языке?

- Как можно охарактеризовать взаимодействие между диалектами? Какие причины способствовали этому?

- Как вы относитесь к высказыванию «в китайском языке грамматики не существует»? Почему грамматика стала последней (по времени обращения) филологической наукой в ряду других?

- Какие пути упрощения иероглифической письменности вы могли бы предложить?

- Алфавитная письменность для китайского языка благо или вред?

*Межпредметные связи:* Введение в языкознание, страноведение, лексикология китайского языка.

*Наглядные пособия, технические средства:* мультимедийная презентация, географическая карта Китая.

*Формы контроля самостоятельной работы студентов:* устный опрос; письменный опрос; проверка конспектов; составление таблицы-конспекта по ключевым моментам истории языка.

### **4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Одной из форм организации учебной деятельности является лекция, имеющая целью дать систематизированные основы научных знаний по дисциплине. Перед посещением лекции, необходимо предварительно ознакомиться с материалом, чтобы быть готовым принимать участие в лекциях-дискуссиях, тем самым стремясь к осознанному восприятию нового материала.

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной по данной теме литературы;

- при самостоятельном изучении теоретической темы использовать рекомендованную литературу;

- ответить на контрольные вопросы, представленные в конспекте лекций по соответствующей теме.

Практические занятия проводятся с целью углубления и закрепления знаний, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы. При подготовке к практическому занятию необходимо:

- изучить, повторить теоретический материал по заданной теме;

- изучить материалы практикума по заданной теме,

- при выполнении домашних заданий, повторить теоретический материал лекций.

#### *Рекомендации по работе с научной и учебной литературой*

Работа с учебной и научной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на практических занятиях, к контрольным работам, тестированию, зачету. Она включает проработку лекционного материала – конспекты рекомендованной литературы по заданной тематике. Конспект должен быть выполнен в отдельной тетради, содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом. В процессе работы с учебной и научной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана;
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);

Необходимо отметить, что работа с литературой не только полезна как средство более глубокого изучения дисциплины, но и является неотъемлемой частью профессиональной деятельности будущего учителя.

#### *Методические указания по организации внеаудиторной самостоятельной работы.*

Самостоятельная работа студента способствует организации последовательного изучения материала, вынесенного на самостоятельное освоение в соответствии с учебным планом, программой учебной дисциплины. В качестве форм самостоятельной работы при изучении дисциплины предлагаются:

- работа с научной и учебной литературой;
- подготовка и защита реферата;
- подготовка к тестированию и зачету.

Задачи самостоятельной работы:

- обретение навыков самостоятельной научно-исследовательской работы на основании анализа текстов источников и применения различных методов исследования;
- выработка умения самостоятельно и критически подходить к изучаемому материалу.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине направлена на закрепление и углубление знаний, полученных на аудиторных занятиях, а также на развитие у студентов творческих навыков, инициативы, умения организовывать свое время. При выполнении плана самостоятельной работы студенту необходимо не только прочитать теоретический материал в учебниках и учебных пособиях, указанных в библиографических списках, но и совершенствовать умения работать со справочными материалами, включая электронные источники.

Подготовка к зачету должна осуществляться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по дисциплине. Данный подход позволит исключить ошибки в понимании материала и облегчит его осмысление.

### **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине**

| Наименование раздела (темы)  | Формы/виды самостоятельной работы  | Кол-во часов в соответствии с учебно-тематическим планом |
|--|--|--|
| Китайский язык в системе языков мира. Историко-генеалогические связи китайского языка. Периодизация. | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар. | 3  |
| Зарождение китайского языка  | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.   | 4  |



|                              |  |           |
|------------------------------|--|-----------|
|                              | Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка.   |           |
| Протокиитайский язык         | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 3         |
| Ранний древнекитайский язык  | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 3         |
| Поздний древнекитайский язык | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 4         |
| Ранний среднекитайский язык  | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 5         |
| Среднекитайский язык         | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 3         |
| Поздний среднекитайский язык | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 4         |
| Новокитайский язык           | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 3         |
| Современный китайский язык   | Изучение основной литературы.<br>Изучение дополнительной литературы.<br>Конспектирование изученных источников.<br>Подготовка доклада на семинар.<br>Составление сводной таблицы по данному периоду развития языка. | 4         |
| <b>ИТОГО</b>                 |  | <b>36</b> |

## 5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

## **Планы семинарских занятий**

### **Тема 1. Китайский язык в системе языков мира (2 часа)**

1. Типологические особенности китайского языка и письменности.
2. Проблемы происхождения китайского языка и его генетических связей.
3. Китайский язык и языки Юго-Восточной Азии (*ориентация по карте*).
4. Генеалогическое древо сино-тибетских языков.
5. Ареал распространения китайского языка (*ориентация по карте*).
6. Подходы к периодизации.

### **Семинар № 2. Зарождение китайского языка (2 часа)**

**Интерактивное обучение по дисциплине.** *Форма работы: работа в малых группах.*

*Задание:* Каждой группе приготовить презентацию с выступлением по одному из вопросов, а также мини-опрос по представленному материалу.

1. Особенности исторического и культурного развития в эпоху Шан-Инь.
2. Легенды о происхождении китайской иероглифической письменности.
3. Насечки на керамике – прообраз иероглифической письменности?
4. Письменность эпохи Шан-Инь: характерные особенности.
5. Особенности слова в языке иньских надписей (знаменательные, служебные, полуслужебные слова).
6. Особенности предложения в языке иньских надписей.
7. Основные типологические характеристики языка иньских надписей.

### **Семинар № 3. Протокитайский язык (2 часа).**

1. Важнейшие события этнической истории, особенности культуры Западной Чжоу и Чуньцю.
2. Материальные письменные памятники периода и особенности письменности.
3. Стили письма: особенности их формирования.
4. Особенности грамматики и фонетики периода династии Западной Чжоу.
5. Первый опыт классификации иероглифов и унифицирование письменности.
6. Язык первой половины династии Чжоу в соотношении с языком предыдущего и последующего периодов.

### **Семинар № 4. Ранний древнекитайский язык (2 часа).**

1. Периоды Чуньцю и Чжаньго, особенности культурного развития.
2. Важнейшие памятники китайского языка классического периода (5–3 вв. до н.э.).
3. Общая характеристика исторической фонетики периода.
4. Особенности грамматики эпохи Чжаньго.
5. Эволюция китайской письменности: её основные черты и причины сохранения иероглифического письма.
6. Формирование диалектов (*ориентация по карте*).

### **Семинар № 5. Поздний древнекитайский язык (2 часа).**

1. Особенности исторического развития эпох Цинь и Хань.
2. Первая реформа письма и ее значение в истории китайского языка.
3. Характер изменений в грамматике письменного языка эпохи Хань.
4. Тенденции в развитии исторической фонетики эпохи Хань.
5. Деятельность Лю Сяна и Лю Синя. Развитие традиции комментирования текстов.
6. Деятельность Сыма Цяня в области популяризации китайского языка.
7. Формирование лексикографической традиции. Первые словари, их значение в истории китайского языка.
8. Диалекты китайского языка по словарю «Фанъянь» (*ориентация по карте*).

### **Семинар № 6. Ранний среднекитайский язык (3 часа).**

**Интерактивное обучение по дисциплине.** *Форма работы: работа в малых группах (2 часа).*

*Задание:* Каждой группе приготовить презентацию с выступлением по одному из вопросов, а также мини-опрос по представленному материалу.

1. Особенности исторического развития Китая в 3-6 вв. Культурные особенности эпохи.
2. Изменения в языковой карте китайского языка (ареальное развитие) (*ориентация по карте*).
3. Характеристика исторической фонетики и грамматики: основные черты изменений типологических признаков китайского языка.
4. Основные иероглифические словари данного периода.
5. Развитие теории перевода и переводческая практика.
6. Влияние буддизма на возникновение и развитие фонетики.
7. Первые фонетические словари.
8. Словарь Лу Фаяня «Цеюнь» и система фаньце.

#### **Семинар № 7. Среднекитайский язык (2 часа).**

1. Особенности социально-культурного контекста.
2. Эволюционные изменения фонетической системы языка.
3. Характеристика письменных памятников (тексты юйлу и бяньвэнь).
4. Основные характерные черты грамматического строя.
5. Деятельность Танских поэтов (Ли Бо, Бо Цзюйи, Ду Фу) и философа Хань Юя в области популяризации языка.
6. Диалекты китайского языка 7-9 вв. согласно Сюань Ину (*ориентация по карте*).
7. Основные тенденции в развитии письменности.
8. Основные словари (фонетические, иероглифические и др.) и фонетические таблицы данного периода.

#### **Семинар № 8. Поздний среднекитайский язык (2 часа).**

1. Общая характеристика основных тенденций социально-культурного развития.
2. Эволюция фонетической системы позднего среднекитайского языка (источники сведений и факторы, повлиявшие на произошедшие изменения).
3. Характеристика основных письменных памятников данного периода.
4. Влияние монгольского языка на грамматическую структуру китайского языка: основные характерные черты.
5. Функционально развитие устного языка (стили устной речи).
6. Основы формирования нового литературного языка байхуа: основные тенденции, характеристика, место в языковой иерархии.
7. Особенности письменности: влияние монгольского письма на китайское.

#### **Семинар № 9. Новокитайский язык (2 часа).**

1. Особенности исторического развития данного периода.
2. Влияние алфавитной письменности на развитие китайского языка.
3. Деятельность императора Канси в области просвещения. Создание словаря.
4. Дальнейшее развитие байхуа и его место в языковой иерархии.
5. Формирование гуаньхуа и его место в системе китайского языка.
6. Дальнейшее развитие диалектов китайского языка.

#### **Семинар № 10. Современный китайский язык (3 часа).**

1. Особенности исторического развития периода: негативное или позитивное влияние оказала «открытость» и влияние иностранных держав и их культур?
2. Формирование современной структуры диалектов китайского языка: основные ареалы и факторы влияния (*ориентация по карте*).
3. Влияние иностранных языков и культур (европейские, русский) на развитие китайского языка: плюсы и минусы.
4. Возникновение грамматики как науки. Первые опыты описания грамматики китайского языка: особенности и характерные черты.
5. Дальнейшее развитие байхуа. Соотношение байхуа и вэньяня.
6. Формирование национального языка: основные этапы.
7. Реформирование китайской иероглифической письменности: предпосылки, пути упрощения иероглифов.

## 6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

### 6.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

| Индекс компетенции | Оценочное средство | Показатели оценивания         | Критерии оценивания сформированности компетенций   |
|--------------------|--------------------|-------------------------------|--|
| УК-1<br>ПК-2       | Тест               | Низкий (неудовлетворительно)  | Количество правильных ответов на вопросы теста менее 60 %  |
|                    |                    | Пороговый (удовлетворительно) | Количество правильных ответов на вопросы теста от 61-75 %  |
|                    |                    | Базовый (хорошо)              | Количество правильных ответов на вопросы теста от 76-84 %  |
|                    |                    | Высокий (отлично)             | Количество правильных ответов на вопросы теста от 85-100 %   |
| УК-1<br>ПК-2       | Доклад, сообщение  | Низкий (неудовлетворительно)  | Доклад студенту не зачитывается если: <ul style="list-style-type: none"> <li>• студент не усвоил значительной части проблемы;</li> <li>• допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее;</li> <li>• испытывает трудности в практическом применении знаний;</li> <li>• не может аргументировать научные положения;</li> <li>• не формулирует выводов и обобщений;</li> <li>• не владеет понятийным аппаратом.</li> </ul>  |
|                    |                    | Пороговый (удовлетворительно) | Задание выполнено более, чем на половину. Студент обнаруживает знание и понимание основных положений задания, но: <ul style="list-style-type: none"> <li>• тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент освоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы;</li> <li>• допускает несущественные ошибки и неточности;</li> <li>• испытывает затруднения в практическом применении полученных знаний;</li> <li>• слабо аргументирует научные положения;</li> <li>• затрудняется в формулировании выводов и обобщений;</li> <li>• частично владеет системой понятий.</li> </ul> |
|                    |                    | Базовый (хорошо)              | Задание в основном выполнено: <ul style="list-style-type: none"> <li>• студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы;</li> <li>• не допускает существенных неточностей;</li> <li>• увязывает усвоенные знания с практической деятельностью;</li> <li>• аргументирует научные положения;</li> <li>• делает выводы и обобщения;</li> <li>• владеет системой основных понятий.</li> </ul>  |
|                    |                    | Высокий (отлично)             | Задание выполнено в максимальном объеме. <ul style="list-style-type: none"> <li>• студент глубоко и всесторонне усвоил проблему;</li> <li>• уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;</li> <li>• опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает</li> </ul>   |

|              |   |                                 |  |
|--------------|---|---------------------------------|--|
|              |   |                                 | <p>усвоенные научные положения с практической деятельностью;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи;</li> <li>• делает выводы и обобщения;</li> <li>• свободно владает понятиями.</li> </ul>  |
| УК-1<br>ПК-2 | Таблица-конспект по основным аспектам истории языка | Низкий –(неудовлетворительно)   | таблица заполнена фрагментарно, приведенные данные не раскрывают картину, характеризующую период развития языка; таблица не заполнена.   |
|              |   | Пороговый – (удовлетворительно) | графы таблицы заполнены частично: при перечислении событий нарушен хронологический порядок, указаны обрывочные данные, не раскрывающие полную картину, характеризующую период развития языка,  |
|              |   | Базовый –(хорошо)               | все графы таблицы заполнены полностью: при перечислении событий нарушен хронологический порядок, отмечены важнейшие данные, характерные для данного периода развития языка, без приведения примеров.   |
|              |   | Высокий – (отлично)             | все графы таблицы заполнены полностью: события представлены в правильном хронологическом порядке, отмечены важнейшие данные, характерные для данного периода развития языка, приведены примеры.  |
| УК-1<br>ПК-2 | Контрольный письменный опрос                        | Низкий –(неудовлетворительно)   | студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно излагает материал.   |
|              |   | Пороговый – (удовлетворительно) | студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок; или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета; или не более двух-трех негрубых ошибок.   |
|              |   | Базовый –(хорошо)               | студент выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета; либо не более двух недочетов.   |
|              |   | Высокий –(отлично)              | студент выполнил работу без ошибок и недочетов либо допустил не более одного недочета.   |
| УК-1<br>ПК-2 | Проект  | Низкий –(неудовлетворительно)   | Ответ студенту не зачитывается если: студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно излагает материал.  |
|              |   | Пороговый – (удовлетворительно) | Студент обнаруживает знание и понимание основных положений вопроса, но:<br>1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;<br>2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;<br>3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого. |
|              |   | Базовый –(хорошо)               | 1) если в ответе допущены малозначительные ошибки и недостаточно полно раскрыто содержание вопроса;  |

|  |  |                     |  |
|--|--|---------------------|--|
|  |  |                     | 2) если допущено 1-2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.  |
|  |  | Высокий – (отлично) | 1) студент полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий;<br>2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;<br>3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка. |

## 6.2 Промежуточная аттестация студентов

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачёт с оценкой.

Допуском к сдаче зачета является итоговый тест по дисциплине, написанный с результатом не менее 60%.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

### Критерии оценивания устного ответа на зачете

**Оценка «отлично» (5 баллов)** ставится студенту за правильный, полный и глубокий ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть развернутым, содержать четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Оценка «отлично» выставляется только при полных ответах на все основные и дополнительные вопросы.

**Оценка «хорошо» (4 балла)** ставится студенту за правильный и полный ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным, содержать четкие формулировки всех определений, непосредственно касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Оценка «хорошо» (4 балла) выставляется только при правильных и полных ответах на все основные вопросы. Допускается неполный ответ по одному из дополнительных вопросов.

**Оценка «удовлетворительно» (3 балла)** ставится студенту за правильный, но не полный ответ на вопрос преподавателя или билета. Ответ студента на вопрос может быть не полным, содержать нечеткие формулировки определений, прямо касающихся указанного вопроса, неуверенно подтверждаться фактическими примерами. Оценка «удовлетворительно» (3 балла) выставляется только при правильных, но неполных, частичных ответах на все основные вопросы. Допускается неправильный ответ по одному из дополнительных вопросов.

**Оценка «неудовлетворительно» (0 баллов)** ставится студенту за неправильный ответ на вопрос преподавателя или билета либо его отсутствие. Ответ студента на вопрос, в этом случае, содержит неправильные формулировки основных определений, прямо относящихся к вопросу, или студент вообще не может их дать, как и подтвердить свой ответ фактическими примерами.

## 6.3 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ УК-1, ПК-2.

Тесты содержат следующие типы заданий

| Тип задания | № задания | Вес задания (балл) | Результат оценивания (баллы, полученные за выполнение задания / характеристика правильности ответа) |
|-------------|-----------|--------------------|---|
|-------------|-----------|--------------------|---|

|   |            |          |   |
|---|------------|----------|---|
| задания закрытого типа с выбором одного правильного (1 из 4)            | 1, 2, 3    | 1 балл   | 1 б - полное правильное соответствие; 0 б - остальные случаи  |
| задания закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов (3 из 6) | 4, 5, 6, 7 | 2 балла  | 2 б – полное правильное соответствие (последовательность вариантов ответа может быть любой); 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи                       |
| задания закрытого типа на установление соответствия (4 на 4)            | 8, 9       | 2 балла  | 2 б – полное правильное соответствие; 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи  |
| задание закрытого типа на установление последовательности               | 10, 11     | 2 балла  | 2 б – полное правильное соответствие; 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи  |
| задания открытого типа с кратким ответом                                | 12, 13     | 3 балла  | 3 б – полное правильное соответствие; 0 б – остальные случаи.   |
| задания открытого типа с развернутым ответом                            | 14, 15     | 5 баллов | 5 б – полное правильное соответствие; если допущена одна ошибка/неточность / ответ правильный, но не полный - 3 балла; если допущено более одной ошибки / ответ неправильный / ответ отсутствует – 0 баллов |

| Формируемая компетенция   | Индикаторы сформированности компетенции   |
|---|---|
| <b>УК-1.</b> Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач, <b>индикаторами</b> достижения которой являются: | УК-1.3 Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение. |

**Задание 1. Согласно генеалогической классификации, китайский язык в масштабах макросемьи относится к:**

- а) Ностратической
- б) Сино-кавказской
- в) Индоевропейской
- г) Аустрической

Ответ: б

**Задание 2. Первыми дошедшими до нас памятниками китайской письменности являются:**

- а) Надписи на бронзовых сосудах
- б) Надписи на бамбуковых планках
- в) Надписи на гадательных костях и панцирях черепах (цзягувэнь)
- г) Тексты на шелке

Ответ: в

**Задание 3. Первый нормативный свод иероглифов в истории Китая, созданный историографом Ши Чжоу, назывался:**

- а) Шовэнь цзецзы
- б) Шичжоупянь
- в) Эръя
- г) Цеюнь

Ответ: б

**Задание 4. Какие из следующих утверждений о генеалогической классификации китайского языка являются верными?**

- а) Китайский язык относится к сино-кавказской макросемье.
- б) Сино-тибетская семья является самой многочисленной в мире по числу носителей.
- в) Дунганский язык признан отдельным языком китайской ветви.
- г) В состав сино-тибетской семьи входит баскский язык.
- д) Прародина сино-тибетской семьи локализуется в Южной Азии.
- е) Тибето-бирманская ветвь насчитывает больше носителей, чем китайская.

Ответы: а, в, д

**Задание 5. Какие характеристики относятся к иньской письменности (цзягувэнь)?**

- а) Была полностью дешифрована Ван Ижуном.
- б) Состояла преимущественно из пиктограмм и идеограмм.
- в) Имела строго стандартизированное начертание знаков.
- г) Обнаружена на бронзовых ритуальных сосудах.
- д) Имела сакральную функцию и использовалась для гаданий.
- е) В ней уже присутствовали признаки фонетизации.

Ответы: б, д, е

**Задание 6. Что из перечисленного было результатом или характерной чертой реформы письменности Цинь?**

- а) Упразднение всех локальных вариантов письма, кроме циньского.
- б) Создание стиля «дачжуань» («великая печать»).
- в) Унификация и упрощение начертания иероглифов.
- г) Появление стиля «сяочжуань» («малая печать»).
- д) Составление словаря «Эръя».
- е) Легализация стиля «лишу» в качестве официального.

Ответы: а, в, г

**Задание 7. Какие из следующих факторов оказали существенное влияние на китайский язык в ранний среднекитайский период (III-VI вв.)?**

- а) Массовые миграции китайского населения на юг.
- б) Проникновение и адаптация буддийской терминологии.
- в) Создание словаря рифм «Цеюнь».
- г) Влияние центральноазиатских языков-суперстратов на севере.
- д) Формирование противопоставления северных и южных диалектов.
- е) Изобретение ксилографии (книгопечатания).

Ответы: а, б, г, д

**Задание 8. Установите соответствие между словарем и его характеристикой:**

- «Эръя» : древнейший тематический словарь-тезаурус, основанный на синонимических рядах  
«Шовэнь цзецзы» : первый словарь, систематизирующий графический анализ иероглифов с использованием 540 ключей  
«Фанъянь» : первый словарь диалектизмов, описывающий лексику разных регионов Китая  
«Цеюнь» : фонетический словарь-рифмник, ставший нормой для средневекового произношения

**Задание 9. Установите соответствие между ученым и его вкладом в периодизацию истории китайского языка:**

- Анри Масперо : подразделил историю на три больших периода (древний, средний, современный) на основе фонетического критерия  
Ван Ли : выделил 4 периода, считая решающим критерием изменения в грамматическом строе



С. Е. Яхонтов : основал классификацию на системно-фонетических признаках, выделив 5 периодов

Алан Пэйроб : предложил периодизацию, основанную на синтаксическом критерии

**Задание 10.** Расположите в хронологическом порядке этапы развития китайской письменности.

- 1: Письменность на гадательных костях (цзягувэнь)
- 2: Надписи на бронзе (цзиньвэнь)
- 3: Свод «Шичжоупянь» (дачжуань)
- 4: Стил «сяочжуань»
- 5: Стил «лишу»

**Задание 11.** Установите правильную последовательность появления следующих словарей.

- 1: «Эръя»
- 2: «Фанъянь»
- 3: «Шовэнь цзецзы»
- 4: «Юйпянь»
- 5: «Цеюнь»

**Задание 12.** Какой метод указания чтения иероглифов, изобретенный в конце эпохи Хань, требовал использования двух знаков-подсказок и был основан на членении слога на инициаль и финаль?

Ответ: Фаньце (反切)

**Задание 13.** Какой знак в иньских надписях использовался для эмфатического выделения члена предложения и изменения его логического ударения?

Ответ: 唯

**Задание 14.** Укажите причины (лингвистические и социальные), по которым китайская иероглифическая письменность не эволюционировала в слоговую или алфавитную систему, несмотря на тенденцию к фонетизации в эпоху Чжоу.

Пример ответа:

Лингвистические причины:

1. **Слого-морфемный характер языка:** Китайский язык уже в тот период был изолирующим, где каждый слог, как правило, представлял собой отдельную морфему (корень). Отсутствие сложной флексии (окончаний, префиксов, которые могли бы присоединяться к корню, меняя его звучание) делало неактуальным создание письменности, которая бы детализировала звучание.
2. **Омонимия:** Высокий уровень омонимии, вызванный ограниченным инвентарем слогов, делал чисто фонетическое письмо крайне неоднозначным для понимания. Иероглиф же, имеющий семантический ключ, позволял визуально различать омонимы (например, слова, звучащие одинаково, но означающие «рыба» и «я»).

Социальные причины:

1. **Политическое и культурное объединение:** В условиях существования множества взаимне-понятных диалектов и даже языков на территории древнего Китая, иероглифическая письменность, будучи идеографической по своей сути, стала мощным объединяющим фактором. Текст, написанный иероглифами, мог быть прочитан и понят носителями разных диалектов, так как передавал смысл напрямую, минуя звуковую форму. Это было ключевым инструментом администрирования и культурной интеграции.
2. **Консерватизм и престиж письменной традиции:** К моменту объединения Китая при Цинь уже существовал обширный корпус классических текстов (например, конфуцианский канон). Переход на новую систему письма означал бы разрыв с этой традицией, что было неприемлемо с идеологической точки зрения. Письменность стала не просто инструментом, но символом культурной преемственности и государственности.

**Задание 15. Опишите влияние буддизма на лексику китайского языка в ранний среднекитайский период. Какие два основных способа заимствования терминов использовались и как они повлияли на структуру китайского слова?**

Пример ответа:

Способы заимствования лексики и их влияние:

1. **Транскрипция (прямое заимствование):** Многие буддийские термины, имена собственные и названия заимствовались путем фонетической передачи санскритских или праkritских слов. Например: 佛 (*Фо* – Будда, от «Buddha»), 僧 (*сэп* – монах, от «sangha»), 禪 (*чань* – медитация, от «dhyana»). Однако из-за слогового строя китайского языка многосложные слова часто усекались до одно- или двусложных (如 «Манджушри» → 文殊 *Вэньшу*). Это привнесло в язык новые фонетические последовательности и способствовало закреплению модели двусложного слова.

2. **Калькирование (семантический перевод):** Для передачи абстрактных философских понятий часто использовался перевод смысла. Например: 解脫 (*цзето* – «освобождение», калька с «mukti»), 輪回 (*луньхуэй* – «круговорот [перерождений]», калька с «samsara»). Этот метод стал мощным катализатором для формирования многосложной, прежде всего двусложной, лексики, что было революционным изменением для преимущественно односложного древнекитайского языка.

| Формируемая компетенция  | Индикаторы сформированности компетенции  |
|--|--|
| <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, <b>индикаторами</b> достижения которой являются: | ПК-2.6. применяет навыки анализа важнейших этапов исторического развития изучаемого языка. |

**Задание 1. Какой тип языков по морфологической классификации представляет собой китайский язык?**

- а) Флективный
- б) Агглютинативный
- в) Изолирующий
- г) Инкорпорирующий

Ответ: в

**Задание 2. Какое количество смысловоразличительных тонов в стандартном китайском языке (путунхуа)?**

- а) 3
- б) 4
- в) 5
- г) 9

Ответ: б

**Задание 3. Что означает термин «вэньянь» (文言)?**

- а) Разговорный язык
- б) Современный стандартный язык
- в) Классический книжный язык
- г) Диалект Пекина

Ответ: в

**Задание 4. Какие из перечисленных характеристик соответствуют древнекитайскому языку эпохи Чжоу и Чжаньго?**

- а) Формирование системы ключей и фонетиков в иероглифике.

- б) Существование лабиовелярных согласных в фонетической системе.
  - в) Активное использование заимствованных знаков (цзяцзе).
  - г) Наличие четырёхтоновой системы.
  - д) Широкое распространение двусложных слов.
  - е) Основной порядок слов «Подлежащее – Сказуемое – Дополнение».
- Ответ: а, б, в

**Задание 5. Какие из следующих письменных памятников и источников относятся к древнейшему периоду истории китайского языка?**

- а) Надписи на бронзовых сосудах (цзиньвэнь).
  - б) Словарь «Шовэнь цзецзы».
  - в) Гадательные надписи (цзягувэнь).
  - г) Поэтическая антология «Шицзин».
  - д) Словарь рифм «Цеюнь».
  - е) Тексты на бамбуковых планках эпохи Чжаньго.
- Ответ: а, в, г

**Задание 6. Какие из перечисленных словарей сыграли ключевую роль в истории китайской лексикографии?**

- а) «Цыхай» (词海).
  - б) «Шовэнь цзецзы» (说文解字).
  - в) «Цеюнь» (切韵).
  - г) «Синьхуа цзидянь» (新华字典).
  - д) «Эръя» (尔雅).
  - е) «Фаньянь» (方言).
- Ответ: б, в, д

**Задание 7. Какие из следующих утверждений о диалектах китайского языка являются верными?**

- а) Современные диалекты сформировались в основном в эпоху Цинь.
  - б) Словарь «Фаньянь» содержит сведения о диалектах эпохи Хань.
  - в) Северные диалекты испытали сильное влияние алтайских языков.
  - г) Миграции населения с севера на юг способствовали формированию южных диалектов.
  - д) Все современные диалекты восходят непосредственно к языку «Цеюня».
  - е) Противопоставление северных и южных диалектов наметилось в раннее средневековье.
- Ответ: б, г, е

**Задание 8. Установите соответствие между стилем китайской письменности и его характеристикой.**

Цзягувэнь : древнейшие гадательные надписи на костях и панцирях черепах  
 Дачжуань : «Великая печать», стиль, кодифицированный в «Шичжоупянь»  
 Сяочжуань : «Малая печать», официальный стиль, введенный при династии Цинь  
 Лишу : писцовое письмо, сформировавшееся на основе сяочжуань

**Задание 9. Установите соответствие между термином и его определением.**

Путунхуа : современный стандартный китайский язык  
 Вэньянь : классический книжный литературный язык  
 Байхуа : более близкий к разговорному литературный язык  
 Цзягувэнь : язык древнейших гадательных надписей

**Задание 10. Расположите в хронологическом порядке этапы развития китайской письменности:**

- 1: Создание гадательных надписей на костях и панцирях (цзягувэнь).
- 2: Надписи на бронзовых сосудах (цзиньвэнь).
- 3: Стандартизация и упрощение иероглифов в стиле «сяочжуань».
- 4: Появление стиля «лишу» как делового почерка.
- 5: Формирование системы ключей в словаре «Шовэнь цзецзы».

**Задание 11. Установите последовательность основных периодов истории китайского языка согласно традиционной периодизации:**

- 1: Протокитайский язык (XI-V вв. до н.э.)
- 2: Ранний древнекитайский язык (V-III вв. до н.э.)
- 3: Поздний древнекитайский язык (III в. до н.э. – III в. н.э.)
- 4: Среднекитайский язык (IV-XII вв.)
- 5: Современный китайский язык (с XIX в.)

**Задание 12. Гипотетический язык-предок, реконструируемый для группы родственных языков, это \_\_\_\_\_.**

Ответ: праязык

**Задание 13. Единственный китайский «диалект» имеющий статус отдельного языка, это \_\_\_\_\_.**

Ответ: дунганский

**Задание 14. Опишите значение реформы письменности, проведённой при Цинь Шихуане.**

**Каковы были её цели и последствия для дальнейшего развития китайской культуры и государственности?**

Пример ответа:

Реформа письменности Цинь Шихуана (конец III в. до н.э.) имела ключевое значение. Её целью была унификация («шу тун вэнь» – «писать одинаковыми знаками») на основе циньского варианта письма, что выразилось в создании стиля «сяочжуань». Последствия: 1) *Политические* – укрепление централизованной власти, так как единое письмо облегчило административное управление на всей территории империи. 2) *Культурные* – была заложена основа для сохранения единой культурной традиции, несмотря на диалектные различия. Иероглифика стала мощным консолидирующим фактором китайской цивилизации. Реформа также стимулировала дальнейшую эволюцию письма, приведя к появлению более удобного стиля «лишу».

**Задание 15. Проанализируйте роль словаря «Цеюнь» в истории китайского языка. Почему его создание считается поворотным моментом в изучении и стандартизации китайской фонетики?**

Пример ответа:

Словарь «Цеюнь» (601 г.) стал поворотным моментом, так как это был первый фонетический словарь, систематизировавший чтение иероглифов на основе единого стандарта, а не просто описывавший разрозненные диалекты. Он обобщил достижения предшественников и зафиксировал фонетическую систему литературного языка южной аристократии. «Цеюнь» лег в основу всей последующей традиции фонетических словарей в Китае и служил нормативным пособием для государственных экзаменов на протяжении веков. Его данные являются основным источником для реконструкции фонетики среднекитайского языка и понимания исторических соответствий в современных диалектах.

#### **6.4 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины**

### Темы докладов (сообщений)

1. Обзор основных отечественных и зарубежных периодизаций истории китайского языка.
2. Легенды и мифы о зарождении китайской иероглифической письменности.
3. Насечки на керамике: мнения ученых на проблему преемственности насечек и китайской иероглифической письменности.
4. Комментирование как особая отрасль китайской традиционной филологии.
5. Категории иероглифов по словарю «Шовэнь цзецзы».
6. Влияние санскрита на исследование звуков китайского языка.
7. Словарь «Канси» и деятельность императора Канси в области развития китайского языка.
8. Реформы по упрощению иероглифической письменности в XX веке.
9. Первая реформа письменности и ее итоги.
10. «Четыре драгоценности кабинета ученого».
11. Виды алфавитов для китайского языка (19-20 век).
12. Эволюция китайской письменности: основные черты и причины сохранения иероглифического письма.
13. Первая реформа письма и ее значение в истории китайского языка.
14. Влияние буддизма на развитие китайского языка.
15. Фонетические словари и фонетические таблицы: облик, значение, применение.
16. Влияние монгольского периода в истории Китая на развитие китайского языка.
17. Влияние алфавитных письменностей, иностранных языков и культур на развитие китайского языка.
18. Важнейшая граница в истории китайского языка – между древним и среднекитайским периодом
19. Зарождение и формирование байхуа: истоки, тенденции.
20. Словарь «Шимин» и его место и роль в китайской лексикографии.
21. Первые попытки описания китайской фонетики по системе «пяти звуков».
22. История формирования диалектов китайского языка: лингвистический аспект.
23. Реформа иероглифической письменности в Китае (19 – 20 века).
24. Особенности латинизации китайской письменности.
25. Эволюция методов указания чтения иероглифов в истории китайского языка.
26. Словарь Лу Фаяня «Цеюнь» и его роль в формировании нормативного произношения.
27. Историческое развитие грамматики китайского языка как постепенное приближение к современной за счет поэтапной выработки современных грамматических конструкций и современного набора служебных слов.
28. Развитие традиции комментирования текстов в классическом китайском языке.
29. Особенности слова и предложения в языке иньских надписей.
30. Китайский литературный язык «вэньянь» и его место в языковой иерархии на разных этапах истории языка.
31. Деятельность Сыма Цяня в области популяризации китайского языка.

### Пример оформления таблицы-конспекта

**Период:** Зарождение китайского языка

|  |  |
|--|--|
| Основные письменные памятники            |  |
| Характерные черты фонетической системы   |  |
| Характерные черты грамматической системы |  |
| Характерные особенности письменности     |  |
| Лингвистическая ситуация и диалекты      |  |
|  |  |
| Функциональное развитие языка            |  |
| Филологическая традиция                  |  |
| Основные словари и справочники           |  |
| Вывод по периоду                         |  |

### Пример контрольного письменного опроса по теме «Древнекитайский язык»

**Задание 1.** Кратко ответьте на вопросы:

1. В какой период древнекитайского языка появляются двухсложные слова?
2. Какими способами образовывались двухсложные слова?
3. Как образуется множественное число существительных?
4. Как образуется время глагола?
5. Какие группы местоимений существовали в раннем древнекитайском языке?
6. Назовите классы служебных морфем раннего древнекитайского языка.
7. Какие новые предлоги появились в этот период?
8. Какова функция конечной частицы 也
9. В чем состояла сущность перемен, произошедших в китайском языке к III в до н.э.?
10. Когда получает оформление пассивная конструкция? Как она оформлялась?
11. На каких материалах писались тексты в период раннего древнекитайского языка?
12. Назовите письменные памятники эпохи Чжаньго.
13. В какой период появляются знаки фонетической категории?
14. Когда начинается история формирования диалектов китайского языка?
15. Что находилось в начале слоговой морфемы раннего древнекитайского языка?

**Задание 2.** Сделайте анализ следующего отрывка текста, попытайтесь перевести.

君者民之原也。原清则流清。原濁则流濁。故有社稷者而不能爱民。不能利民。而求民之親爱己。不可得也。

### Темы проектных заданий по дисциплине «История китайского языка»:

работа в мини-группах и защита проекта с презентацией - общее выступление 10-15 минут

#### Проект № 1

**Тема: Формирование и изучение диалектов КЯ**

*Лингвистическая ситуация современного Китая как результат тысячелетних этнических и демографических процессов.*

Примерные опорные вопросы: Факторы, под влиянием которых происходило формирование диалектов КЯ. Описание диалектной лексики в первом труде по китайской диалектологии – словаре «Фанъянь»: ареал распространения. Смена дихотомии Восток – Запад на дихотомию Север – Юг. Письменный язык как средство междиалектного общения. Современные классификации диалектов.

#### Проект № 2

**Тема: Эволюция фонетической системы КЯ**

Примерные опорные вопросы: Изменение облика слоговой морфемы. Формирование тональной системы. Изучение фонетики в Китае. Отождествительные способы указания чтения иероглифических знаков – *дужо* и *чжининь*. Деление слога на две части: появление способа *фаньце*. Стандартизация знаков *фаньце* и формирование понятий инициали и рифмы как фонетико-фонологических единиц. Классификация и группировки рифм. Словари и таблицы рифм. Транскрипционная система *чжунинь цзыму*.

#### Проект № 3

**Тема: Эволюция грамматической системы КЯ**

Примерные опорные вопросы: Базовые тексты для реконструкции истории грамматики КЯ и ее периодизации. Складывание основных типологических характеристик КЯ с периода зарождения КЯ. Историческое развитие грамматики, начиная с древнекитайской, как постепенное приближение к современной за счет поэтапной выработки современных грамматических конструкций и современного набора служебных слов. Изучение грамматики в Китае.

#### Проект № 4

**Тема: Язык вэньянь и язык байхуа: место в языковой иерархии, взаимодействие на протяжении истории КЯ**

Примерные опорные вопросы: Основы формирования вэньяня. Функциональное развитие вэньяня. Место вэньяня в языковой иерархии на протяжении истории КЯ. Эволюция вэньяня. Основные письменные памятники.

Основы формирования байхуа. Функциональное развитие байхуа. Место байхуа в языковой иерархии на протяжении истории КЯ. Эволюция байхуа. Основные письменные памятники.

Взаимодействие байхуа и вэньяня. Причины вытеснения. Современное состояние.

#### **Проект № 5**

**Тема: Эволюция иероглифической письменности.**

Примерные опорные вопросы: Зарождение китайской иероглифической письменности. Виды знаков. Причины НЕ перехода на слоговое письмо.

Знаковые реформы письма в истории китайского языка.

Формирование основных письменных стилей.

Кульť письма (книги): причины и суть данного феномена.

Упрощение иероглифической письменности: причины, последствия.

#### **Вопросы для подготовки к зачету**

1. Типологические особенности китайского языка и письменности. Периодизация.
2. Историко-генеалогические связи китайского языка.
3. Характерные черты грамматического строя эпохи.
4. Письменность эпохи Шан-Инь.
5. Диалекты китайского языка по словарю «Фанъянь».
6. Важнейшие события этнической истории, особенности культуры династии Западная Чжоу и эпохи Чуныцзю.
7. Особенности грамматики и фонетики периода династии Западная Чжоу.
8. Особенности грамматики и фонетики эпохи Чжаньго.
9. Важнейшие памятники китайского языка классического периода (5–3 вв до н.э.).
10. Особенности грамматического строя периода Чжаньго.
11. Ареал распространения письменных текстов китайского языка в 5 – 3 вв. до н.э.
12. Характер изменений в грамматике письменного языка эпохи Хань.
13. Тенденции в развитии исторической фонетики эпохи Хань.
14. Деятельность выдающихся лиц эпохи Хань.
15. Район распространения китайского языка в годы правления династии Хань.
16. Характеристика исторической фонетики и грамматики эпохи 3-6 вв.
17. Влияние буддизма на развитие китайского языка.
18. Словарь Лу Фаяня «Цеюнь» и система фаньце.
19. Изменения в языковой карте китайского языка в Северных и Южных династиях
20. Особенности социально-культурного контекста Танской эпохи.
21. Характерные черты исторической грамматики 7-10 вв.
22. Характерные черты грамматики 11-15 вв.
23. Развитие китайской филологической традиции в 11-15 вв. Проблема нормативного произношения.
24. Словари рифм, фонетические таблицы 7 – 15 вв.
25. Функциональное развитие устного языка 11 – 15 вв.
26. Ареалы диалектов китайского языка периода 7-15 вв.
27. Письменные источники для изучения раннего новокитайского языка. Появление иероглифических словарей современной структуры.
28. Характерные черты исторического развития грамматики и фонетики 16-20 вв.
29. Диалекты китайского языка 16-20 вв.
30. Эволюция раннего новокитайского в современный китайский язык.

## **7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ**

**Информационные технологии** — обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Официальный сайт БГПУ;
- Корпоративная сеть и корпоративная электронная почта БГПУ;
- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Система «Антиплагиат.ВУЗ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий;

## **8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т. п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

## **9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ**

### **9.1 Литература**

1. Глазачева, Н.Л. Лекции по истории китайского языка: учебное пособие для студентов вузов [текст] / Н.Л. Глазачева, О.В. Залеская. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2013. – 318 с. (5 экз.)
2. Готлиб, О.М. Основы грамматики китайской письменности. [текст] / О.М. Готлиб. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 284 с. (10 экз.)
3. Зограф, И.Т. Среднекитайский язык. [текст] / И.Т. Зограф. // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока – М. «Наука», 1975. – С. 52-55. – Режим доступа: [http://www.orientalstudies.ru/rus/images/pdf/journals/ppipiknv\\_11\\_2\\_1975\\_12\\_zograph.pdf](http://www.orientalstudies.ru/rus/images/pdf/journals/ppipiknv_11_2_1975_12_zograph.pdf)
4. Кондратьева, Е.Б. Грамматические особенности китайского языка эпохи Тан / Е.Б. Кондратьева // Известия Санкт-Петербургского государственного экономического университета. 2011. – С. 76-82. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/grammaticheskie-osobennosti-kitayskogo-yazyka-epochi-tan-1>
5. Солнцев, В.М. Типологические свойства изолирующих языков [текст] / В.М. Солнцев // Языки Юго-Восточной Азии. Проблемы морфологии, фонетики и фонологии. - М., 1970. - С. 11-19. – Режим доступа: <http://philology.ru/linguistics4/solntsev-70.htm>
6. Софронов, М.В. Китайский язык и китайская письменность. Курс лекций. [текст] / М.В. Софронов. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 638 с. (6 экз.)
7. Яхонтов, С.Е. Древнекитайский язык [текст] / С.Е. Яхонтов. – М., 1965. – 115 с. – Режим доступа: [http://www.biblio.nhat-nam.ru/Yahontov\\_Old\\_Chinese.pdf](http://www.biblio.nhat-nam.ru/Yahontov_Old_Chinese.pdf)

### **9.2 Базы данных и информационно-справочные системы**



1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>)
2. Институт восточных рукописей РАН. Публикации. – Режим доступа: <http://www.orientalstudies.ru/>

### **9.3 Электронно-библиотечные ресурсы**

1. Образовательная платформа «Юрайт» (<https://urait.ru/info/lka>)
2. Полпред (обзор СМИ). - Режим доступа: <https://polpred.com/news>

## **10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА**

Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторными досками, компьютерами с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, коммутаторами для выхода в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (карты, таблицы, мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях, оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ и др.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства Microsoft®WINEDUperDVC AllLng Upgrade/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Microsoft®OfficeProPlusEducation AllLng License/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Dr.Web Security Suite; Java Runtime Environment; Calculate Linux.

Разработчик: Глазачева Н.Л., кандидат филологических наук, доцент

## **11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ**

**Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2026/2027 уч. г.**

РПД пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026/2027 учебном году на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № от мая 2026 г.).

Без изменений.